



DTCM/OUT/2021/0000094

المرجع: DTCM/OUT/2021/0000094  
التاريخ: 01/02/2021

To: Owners and Managers Hotel establishments and Restaurants, in Dubai

السادة/ أصحاب ومدراء المنشآت الفندقية والمطاعم في إمارة دبي ... المحترمين

**Subject: temporarily precautionary measures during February for Hotels and restaurants in Dubai**

**الموضوع: الإجراءات الاحترازية المؤقتة خلال شهر فبراير للفنادق والمطاعم في إمارة دبي**

Department of Tourism and Commerce Marketing is pleased to extend its warm regards and wishes you and your families all the best.

بداية تهديكم دائرة السياحة والتسويق التجاري اطيب تحياتها وتمنياتها لكم بدوام التوفيق والنجاح، متمنين أن تكونوا أنتم وعائلاتكم بخير ودوام الصحة والعافية.

Based on the new precautionary measures set by the Supreme Committee of Crisis and Disaster Management in Dubai, the Department directs all concerned in hotels and restaurants to adhere the below temporarily precautionary measures as of **Tuesday , 2<sup>nd</sup> February, 2021 until the end of February.**

وفقا لاعتماد اللجنة العليا لإدارة الأزمات والكوارث في دبي مجموعة جديدة من الإجراءات الوقائية، توجه الدائرة الفنادق والمطاعم الالتزام بالإجراءات الاحترازية المؤقتة والمشار إليها أدناه وذلك اعتبارا من يوم الثلاثاء الموافق **2 فبراير 2021 و حتى نهاية الشهر .**

1. Hotels to operate at 70% occupancy.
2. 70% capacity limit for hotel establishment's swimming pools and private beaches.
3. Restaurants dining required to close by 1:00 AM, the last order to be taken by 12:00 AM (except for external orders and delivery services).
4. Suspending music playing in restaurants, pools and beaches.
5. Temporarily close all Pubs/Bars

1. الالتزام بشاغلية الفندق بحد أقصى 70%.
2. خفض أعداد مستخدمي أحواض السباحة والشواطئ الخاصة في المنشآت الفندقية إلى 70% من طاقتها الكلية.
3. إيقاف مزاوله خدمات المطاعم من الساعة 1:00 صباحا، على أن يكون آخر طلب يتم قبوله في الساعة 12:00 صباحا (باستثناء خدمات التوصيل والغرف).
4. عدم تشغيل الموسيقى في المطاعم، الأحواض والشواطئ.
5. إغلاق الحانات بشكل مؤقت.

Accordingly, the Department reminds all concerned parties to fully adhere to the measures and procedures issued. In addition, to postpone any activity that leads to large gatherings in order to avoid any consequential procedures and violations.

وعليه تنبه الدائرة بضرورة التقيد بشكل كامل بالتدابير الاحترازية والإجراءات الصادرة، بالإضافة إلى تأجيل جميع الأنشطة التي تؤدي للتجمعات تفاديا لأي إجراءات ومخالفات مترتبة على ذلك.

The Department will continuously assess the situation with the health authorities. We appreciate your constant cooperation and value your efforts to serve the public good and protect the health and safety of society.

وستقوم دبي للسياحة بشكل مستمر بتقييم الوضع المستجد مع السلطات الصحية، وإننا نقدر تعاونكم الدائم ونثمن جهودكم كشركاء رئيسين لخدمة الصالح العام وحماية سلامة وصحة المجتمع

For more information in this regard, please contact DTCM Call Center on below channels: Tel: 600555559 or Email: [info@dubaitourism.ae](mailto:info@dubaitourism.ae)

للمزيد من المعلومات بهذا الخصوص يرجى التواصل مع مركز الاتصال على قنوات الاتصال التالية: هاتف رقم : 600555559

البريد الإلكتروني [info@dubaitourism.ae](mailto:info@dubaitourism.ae)

Sincerely Yours,

ولكم جزيل الشكر والتقدير،

Ahmad Khalifa AlFalasi

أحمد خليفة الفلاسي

CEO Support Services and Investment

مدير تنفيذي الخدمات المؤسسية والاستثمار

Digitally  
signed by



التوقيع  
الإلكتروني